

# DIN EN ISO 15883-4:2008-08 (E)

## Washer-disinfectors - Part 4: Requirements and tests for washer-disinfectors employing chemical disinfection for thermolabile endoscopes (ISO 15883-4:2008)

---

| <b>Contents</b>    |  | <b>Page</b> |
|--------------------|--|-------------|
| Foreword .....     |  | 4           |
| Introduction ..... |  | 5           |
| 1                  | Scope .....  | 6           |
| 2                  | Normative references .....   | 7           |
| 3                  | Terms and definitions .....  | 7           |
| 4                  | Performance requirements .....   | 8           |
| 4.1                | General .....  | 8           |
| 4.2                | Systems for leak testing .....   | 9           |
| 4.3                | Cleaning .....   | 11          |
| 4.4                | Disinfecting .....   | 12          |
| 4.5                | Final (post-disinfection) rinsing .....                                  | 14          |
| 4.6                | Purging to remove rinse water .....                                      | 14          |
| 4.7                | Drying .....   | 14          |
| 4.8                | Self-disinfection .....  | 15          |
| 4.9                | Water treatment equipment .....  | 16          |
| 5                  | Mechanical and process requirements .....                                | 17          |
| 5.1                | Materials Design, manufacture and construction .....                     | 17          |
| 5.2                | Device channel irrigation system .....                                   | 17          |
| 5.3                | Venting and drainage systems .....                                       | 18          |
| 5.4                | Temperature control .....  | 19          |
| 5.5                | Process chemicals .....  | 19          |
| 5.6                | Process verification .....   | 19          |
| 5.7                | Dosing systems .....   | 19          |
| 6                  | Testing for conformity .....   | 19          |
| 6.1                | General .....  | 19          |
| 6.2                | Test equipment .....   | 20          |
| 6.3                | Water used for final (post-disinfection) rinsing .....                   | 20          |
| 6.4                | Hardness of water used during type testing .....                         | 20          |
| 6.5                | Leak test .....  | 21          |
| 6.6                | Channels non-obstruction test .....                                      | 23          |
| 6.7                | Channels non-connection test .....                                       | 24          |
| 6.8                | Load dryness .....   | 25          |
| 6.9                | Thermometric tests .....   | 25          |
| 6.10               | Chemical dosing tests .....  | 26          |
| 6.11               | Tests of cleaning efficacy .....   | 27          |
| 6.12               | Test of disinfection efficacy .....                                      | 28          |
| 7                  | Documentation and inspection .....                                       | 32          |
| 8                  | Information to be supplied by the manufacturer .....                     | 32          |
| 9                  | Marking, labelling and packaging .....                                   | 33          |
| 10                 | Information to be requested from the purchaser by the manufacturer ..... | 33          |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Annex A (informative) Summary of activities covered by this Part of ISO 15883 .....</b>   | <b>34</b> |
| <b>Annex B (normative) Microbiological testing of the efficacy of chemical disinfection of the load .....</b>  | <b>36</b> |
| <b>Annex C (informative) Summary of test programmes .....</b>  | <b>39</b> |
| <b>Annex D (normative) Methods for microbiological evaluation of disinfection of liquid transport system .....</b>   | <b>40</b> |
| <b>Annex E (normative) Tests for microbial contamination of post-disinfection rinse water .....</b>  | <b>45</b> |
| <b>Annex F (informative) Typical specifications of trumpet valves and connection ports .....</b>   | <b>46</b> |
| <b>Annex G (informative) Additional notes on microbiological testing of chemical disinfection processes .....</b>  | <b>51</b> |
| <b>Annex ZA (informative) Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC on medical devices .....</b> | <b>53</b> |
| <b>Bibliography .....</b>  | <b>55</b> |